

442648-2026 - Nadmetanje

Njemačka – Arhitektonske, građevne, tehničke i inspekcije usluge – GKW Bitterfeld-Wolfen - Erweiterung Klärwerk Generalplanerleistungen

OJ S 122/2026 29/06/2026

Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim - Obavijest o promjeni
Usluge

1. Kupac

1.1. Kupac

Službeno ime: GKW - Gemeinschaftsklärwerk Bitterfeld-Wolfen GmbH

E-pošta: s.schneider@gkw-biwo.de

Pravni oblik kupca: Javno poduzeće

Djelatnost javnog naručitelja: Zaštita okoliša

2. Postupak

2.1. Postupak

Naslov: GKW Bitterfeld-Wolfen - Erweiterung Klärwerk Generalplanerleistungen

Opis: GKW Bitterfeld-Wolfen - Erweiterung Klärwerk Generalplanerleistungen LPH 5-9

Identifikacijska oznaka postupka: 5bfa8f00-be2d-48ee-86e8-bab3869d2bbc

Interna identifikacijska oznaka: DRESO_L-2026-0013

Vrsta postupka: Pregovarački s prethodnom objavom poziva na nadmetanje / natjecateljski uz pregovore

Postupak je ubrzan: ne

2.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Usluge

Glavna klasifikacija (cpv): 71000000 Arhitektonske, građevne, tehničke i inspekcije usluge

2.1.2. Mjesto izvršenja

Grad: Bitterfeld-Wolfen

Poštanski broj: 06803

Zemlja – podregija (NUTS): Anhalt-Bitterfeld (DEE05)

Zemlja: Njemačka

2.1.4. Opće informacije

Dodatne informacije: 1. Die Vergabeunterlagen enthalten einen Teilnahmeantrag den die Bewerber für die Erstellung und Einreichung ihrer Bewerbung verwenden müssen. 2. Zulässig sind sowohl Einzelbewerbungen als auch Bergewergemeinschaften. Zudem kann der Einsatz von Nachunternehmern durch den Bewerber bzw. die Bergewergemeinschaft vorgenommen werden. Mehrfachbewerbungen sind nicht zulässig. Die geforderten Eigenerklärungen sind von jedem Mitglied der Bergewergemeinschaft einzeln zu unterzeichnen. Ebenso sind die erforderlichen Nachweise für jedes Mitglied separat einzureichen und gemeinsam mit dem Teilnahmeantrag vorzulegen. Zum Einsatz vorgesehene Nachunternehmer haben eine Verpflichtungserklärung zu unterzeichnen und dem Teilnahmeantrag beizulegen. 3. Eignungsleihe Stützt der Bewerber oder die Bergewergemeinschaft ihre technische, wirtschaftliche oder finanzielle Leistungsfähigkeit im Wege der Eignungsleihe auf einen Nachunternehmer, sind sämtliche hierfür erforderlichen Nachweise und Erklärungen auch für

diesen Nachunternehmer mit dem Teilnahmeantrag einzureichen. Bei der Vorlage von Referenzen im Rahmen der Eignungsleihe wird zudem erwartet, dass der betreffende Nachunternehmer die entsprechenden Leistungen im Projekt tatsächlich übernimmt. Darüber hinausmüssen sowohl der Eignungsgeber als auch der Bewerber bzw. die Bewerbergemeinschaft alle einschlägigen Ausschlussgründe erfüllen und dürfen keinen vergaberechtlichen Ausschlusskriterien unterliegen. 4. Wenn für die geforderten Nachweise keine Gültigkeitsdauer angegeben ist, dürfen sie zum Zeitpunkt des Schlusstermins für den Eingang des Teilnahmeantrages nicht älter als 12 Monate sein. 5. Bewerbungen und Angebote sind in deutscher Sprache abzufassen. 6. Nebenangebote sind nicht zugelassen. 7. Es werden nur elektronisch in Textform eingereichte Bewerbungen und Angebote berücksichtigt. 8. Verspätet eingereichte Bewerbungen und Angebote werden nicht berücksichtigt. 9. Die Teilnahme der Bewerber/Bieter an der Eröffnung der Bewerbungen sowie der Angebote ist ausgeschlossen. 10. Es sollen nur die geforderten Erklärungen /Unterlagen/Nachweise der Bewerbung beigefügt werden. Der Inhalt allgemein gültiger Firmenunterlagen o. ä. wird nicht berücksichtigt. 11. Fragen zum Teilnahmewettbewerb sind ausschließlich über die Nachrichtenfunktion zu stellen. Die Beantwortung der Fragen wird anonymisiert veröffentlicht. . Auf Fragen, die nach dem 24.06.2026, Ortszeit: 12.00 Uhr eingehen, kann eine rechtzeitige Beantwortung nicht mehr sichergestellt werden. Die Bewerber /Bewerbergemeinschaften haben sich über alle veröffentlichten Antworten eigenständig zu informieren und deren Inhalte zu berücksichtigen.

Pravna osnova:

Direktiva 2014/24/EU

vgv -

2.1.6. Razlozi za isključenje

Izvori razloga za isključenje: Dokumentacija o nabavi

5. Grupa

5.1. Grupa: LOT-0000

Naslov: GKW Bitterfeld-Wolfen - Erweiterung Klärwerk Generalplanerleistungen

Opis: Das "Projekt Phoenix" dient der Erweiterung des Gemeinschaftsklärwerkes Bitterfeld-Wolfen, hier insbesondere der anaeroben und aeroben Behandlungskapazitäten der Kläranlage. Die Kläranlage behandelt industrielle und kommunale Abwässer sowie

kontaminiertes Grundwasser. Jährlich werden ca. 8 Mio. m³ Wasser behandelt und in die Mulde abgeleitet. Die Notwendigkeit zur Erweiterung ergibt sich zum einen aus

Erweiterungsinvestitionen und Produktionssteigerungen bei den bestehenden industriellen Einleitern, die zu einem entsprechend steigenden Abwasseranfall führen. Zum anderen wird sie durch verschiedene geplante industrielle Neuansiedlungen im Einzugsgebiet des GKW begründet. Zur Erweiterung des Gemeinschaftsklärwerkes erfordert daher

Generalplanungsleistungen der Leistungsphasen 5-9 sowie Besondere Leistungen folgender Planungsleistungen: Objektplanung Gebäude und Innenräume gem. HOAI 2021 § 34 i. V. m.

Anlage 10 Objektplanung Ingenieurbauwerke gem. HOAI 2021 § 43 i. V. m. Anlage 12

Objektplanung Verkehrsanlagen gem. HOAI 2021 § 47 i.V. m. Anlage 13 Fachplanung

Tragwerksplanung gem. HOAI 2021 § 51 i. V. m. Anlage 14 Fachplanung Technische

Ausrüstung gem. HOAI 2021 § 55 i. V. m. Anlage 15 Building Information Modeling

Interna identifikacijska oznaka: LOT-0000

5.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Usluge

5.1.2. Mjesto izvršenja

Grad: Bitterfeld-Wolfen

Poštanski broj: 06803

Zemlja – podregija (NUTS): Anhalt-Bitterfeld (DEE05)

Zemlja: Njemačka

5.1.3. Očekivano trajanje

Datum početka: 06/10/2026

Datum završetka trajanja: 29/12/2028

5.1.6. Opće informacije

Rezervirano sudjelovanje:

Sudjelovanje nije rezervirano.

Moraju se navesti imena i stručne kvalifikacije osoblja angažiranog za izvršenje ugovora:

Obvezno za zahtjev za sudjelovanje

Projekt javne nabave ne financira se sredstvima EU-a

Javna nabava obuhvaćena je Sporazumom o javnoj nabavi (GPA): ne

Ova javna nabava prikladna je i za mala i srednja poduzeća (MSP-ovi): ne

5.1.7. Strateška nabava

Cilj strateške nabave: Nema strateške nabave

5.1.9. Kriteriji za odabir

Izvori kriterija odabira: Dokumentacija o nabavi

Informacije o drugoj fazi postupka u dvije faze:

Minimalan broj natjecatelja koji će biti pozvani u drugu fazu postupka: 3

Maksimalan broj natjecatelja koji će biti pozvani u drugu fazu postupka: 5

Postupak će se odvijati u uzastopnim fazama. U svakoj fazi neki sudionici mogu biti isključeni

5.1.10. Kriteriji za dodjelu

Kriterij:

Vrsta: Kvaliteta

Naziv: A.1.1 Organisation des Projektteams - Teamstruktur / Verantwortlichkeiten

Opis: Darstellung des spezifischen Projektorganigramm inklusive Rollen, Aufgaben und

Befugnisse der einzelnen Teammitglieder; Aufzeigen von Eskalationswegen

/Entscheidungsstrukturen Erläuterung der internen Koordinationslogik, Schnittstellen zwischen

PL, SpL und der Fachkoordination Darstellung und Erläuterung der Nachweise zur Erfahrung

der Teamführung in komplexen Infrastruktur- /Klärwerksprojekten

Kategorija kriterija za dodjelu težine: Ponder (postotak, točan)

Broj kriterija za dodjelu: 12

Kriterij:

Vrsta: Kvaliteta

Naziv: A1.2 Organisation des Projektteams - Verfügbarkeit/Präsenz

Opis: Darstellung eines Vor-Ort-Präsenzkonzpts, sowie Erreichbarkeiten und

Reaktionszeiten Erläuterung von Abstimmungsroutinen mit Betreiber und Projektsteuerung

Darstellung und Erläuterung zum Nachweis der kontinuierlichen Verfügbarkeit der

Schlüsselpersonen

Kategorija kriterija za dodjelu težine: Ponder (postotak, točan)

Broj kriterija za dodjelu: 7

Kriterij:

Vrsta: Kvaliteta

Naziv: A1.3 Organisation des Projektteams - Vertretungs- und Ausfallkonzept

Opis: Erläuterung von Übergabeprozessen sowie Darstellung und Erläuterung des Nachweises zur fachlichen Eignung von Ersatzrollen

Kategorija kriterija za dodjelu težine: Ponder (postotak, točan)

Broj kriterija za dodjelu: 5

Kriterij:

Vrsta: Kvaliteta

Naziv: A1.4 Organisation des Projektteams - Qualifikation und Wiederholungsleistungen

Opis: Darstellung der mehrjährigen Projekterfahrung anhand vergleichbarer Projekte im Bereich Kläranlagen und Infrastruktur; Erläuterung wesentlicher Lessons Learned sowie bewährter und mehrfach erfolgreich angewandter Vorgehensweisen aus vergleichbaren Projekten

Kategorija kriterija za dodjelu težine: Ponder (postotak, točan)

Broj kriterija za dodjelu: 10

Kriterij:

Vrsta: Kvaliteta

Naziv: A1.5 Organisation des Projektteams - Kommunikation / Abstimmung

Opis: Darstellung einer Kommunikationsmatrix mit Sitzungsraster, Taktung; Erläuterung des Informationsfluss und einer Dokumentationslogik; Aufzeigen und Nachweis der Anwendung von standardisierten Kommunikationsstrukturen

Kategorija kriterija za dodjelu težine: Ponder (postotak, točan)

Broj kriterija za dodjelu: 3

Kriterij:

Vrsta: Kvaliteta

Naziv: A1.6 Organisation des Projektteams - Kosten-/Termin-/Qualitätssteuerung

Opis: Darstellung der Terminstruktur und angewandten Terminmethodik. Erläuterung der eingesetzten Instrumente zur Kostenverfolgung und Kostenprognose sowie der Methoden zur Nachtragsprävention, die systematische Einhaltung von Budget# und Terminzielen anhand am Beispiel von Referenzen beschreiben

Kategorija kriterija za dodjelu težine: Ponder (postotak, točan)

Broj kriterija za dodjelu: 6

Kriterij:

Vrsta: Kvaliteta

Naziv: A1.7 Organisation des Projektteams - BIM-Organisation

Opis: Darstellung der BIM-Rollen (BIM-Koordinator, BIM-Verantwortlichen) und die Arbeitsweise AIA/BIP; Erläuterung der Modellabstimmungsprozesse; Aufzeigen der BIM-Erfahrungen in vergleichbaren Projekten und die Durchführung von modellbasierter Koordination

Kategorija kriterija za dodjelu težine: Ponder (postotak, točan)

Broj kriterija za dodjelu: 3

Kriterij:

Vrsta: Kvaliteta

Naziv: A2.1 Erfahrung Projektteam in Bezug auf das Projekt - Projektverständnis

Opis: Darstellung der analysierten Ausgangssituation des Projekts im Hinblick u. a. des Verständnis der Projektkomplexität (laufender Betrieb, Verkehrsführung, Leitungsführung); Erläuterung des Umgang mit betrieblichen Restriktionen und Darstellung der Kenntnisse aus ähnlichen Anlagenprojekten

Kategorija kriterija za dodjelu težine: Ponder (postotak, točan)

Broj kriterija za dodjelu: 6

Kriterij:

Vrsta: Kvaliteta

Naziv: A2.2 Erfahrung Projektteam in Bezug auf das Projekt - Methodik & Vorgehensmodell

Opis: Darstellung des methodischen Vorgehens in Planungs- und Ausführungsphasen sowie der Meilenstein- und Freigabelogik. Erläuterung des Planlaufmanagements und der Qualitätssicherungsprozesse durch die erfolgreiche Anwendung in vergleichbaren Projekten

Kategorija kriterija za dodjelu težine: Ponder (postotak, točan)

Broj kriterija za dodjelu: 6

Kriterij:

Vrsta: Kvaliteta

Naziv: A2.3 Erfahrung Projektteam in Bezug auf das Projekt - Schnittstellenmanagemnt

Opis: Darstellung der Schnittstellenmatrix sowie Erläuterung der vorgesehenen Koordinationsmechanismen zwischen den Gewerken, belegt durch die erfolgreiche Steuerung komplexer Fachschnittstellen in vergleichbaren Referenzprojekten.

Kategorija kriterija za dodjelu težine: Ponder (postotak, točan)

Broj kriterija za dodjelu: 3

Kriterij:

Vrsta: Kvaliteta

Naziv: A2.4 Erfahrung Projektteam in Bezug auf das Projekt - BIM-gestützte Methodik

Opis: Darstellung modellbasierter Abstimmungsprozesse einschließlich CDE#Nutzung und Datenworkflow sowie Erläuterung der modellbasierten Mengenermittlung, Kosten# und Terminsteuerung, belegt durch die erfolgreiche Umsetzung modellbasierter Planung in vergleichbaren Referenzprojekten.

Kategorija kriterija za dodjelu težine: Ponder (postotak, točan)

Broj kriterija za dodjelu: 6

Kriterij:

Vrsta: Kvaliteta

Naziv: A2.5 Erfahrung Projektteam in Bezug auf das Projekt - Chancen-& Risikomanagement

Opis: Darstellung eines strukturierten Risikoidentifikations# und #bewertungsverfahrens (Wahrscheinlichkeit/Auswirkung) einschließlich Maßnahmenplanung je Risiko sowie Erläuterung der Chancenanalyse (Kosteneffizienz, Terminoptimierung, Standardisierung), belegt durch ein aktives Chancen# und Risikomanagement in vergleichbaren Projekten.

Kategorija kriterija za dodjelu težine: Ponder (postotak, točan)

Broj kriterija za dodjelu: 2

Kriterij:

Vrsta: Kvaliteta

Naziv: A2.6 Erfahrung Projektteam in Bezug auf das Projekt - Planungs- & Ausführungslogik

Opis: Darstellung der Verkehrs# und Bauphasenlogik sowie Erläuterung der Maßnahmen zur Sicherstellung der Betriebsfähigkeit im GWK, belegt durch Erfahrung in der Baustellenführung im laufenden Betrieb anhand vergleichbarer Referenzprojekte.

Kategorija kriterija za dodjelu težine: Ponder (postotak, točan)

Broj kriterija za dodjelu: 1

Kriterij:

Vrsta: Troškovi

Naziv: Honorar

Opis: Honorar auf Grundlage des Vertragsentwurfs/Leistungsbild

Kategorija kriterija za dodjelu težine: Ponder (postotak, točan)

Broj kriterija za dodjelu: 30

5.1.11. Dokumentacija o nabavi

Jezici na kojima je dokumentacija o nabavi službeno dostupna: njemački
Adresa dokumentacije o nabavi: https://www.tender24.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-19c6bf8e68a-23e635d5f99796bc

5.1.12. Uvjeti nabave

Uvjeti postupka:

Predviđeni datum slanja poziva na dostavu ponuda: 30/07/2026

Uvjeti podnošenja:

Elektroničko podnošenje: Dopušteno

Adresa za podnošenje: <https://www.tender24.de>

Jezici na kojima se mogu podnijeti ponude ili zahtjevi za sudjelovanje: njemački

Elektronički katalog: Nije dopušteno

Varijante: Nije dopušteno

Ponuditelji mogu podnijeti više od jedne ponude: Dopušteno

Rok za primitak zahtjeva za sudjelovanje: 06/07/2026 12:00:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Informacije koje se mogu dopuniti nakon roka za podnošenje:

Ovisno o volji kupca, svi nedostajući dokumenti povezani s ponuditeljem mogu se dostaviti kasnije.

Dodatne informacije: Der Auftraggeber kann den Bewerber oder Bieter unter Einhaltung der Grundsätze der Transparenz und der Gleichbehandlung auffordern, fehlende, unvollständige oder fehlerhafte unternehmensbezogene Unterlagen, insbesondere Eigenerklärungen, Angaben, Bescheinigungen oder sonstige Nachweise, nachzureichen, zu vervollständigen oder zu korrigieren, oder fehlende oder unvollständige leistungsbezogene Unterlagen nachzureichen oder zu vervollständigen.

Uvjeti ugovora:

Ugovor se mora izvršiti u okviru programa zaštićenih radnih mjesta: Da

Uvjeti koji se odnose na izvršenje ugovora: Die Erbringung der Dienstleistung ist einem besonderen Berufsstand vorbehalten § 75 Abs. 1 bis VgV i.V.m. § 44 VgV: Berufsqualifikation als Ingenieur/Architekt Juristische Personen sind als Auftragnehmer zugelassen. Bei Bergwerkgemeinschaften muss mindestens ein Mitglied die Anforderung erfüllen. Beruft sich der Bewerber zur Erfüllung des Auftrages auf die Kapazitäten anderer Unternehmen (§ 47 VgV), sind die Erklärungen und Nachweis auch für diese anderen Unternehmen vorzulegen.

Elektroničko izdavanje računa: Dopušteno

Naručivanje će biti elektroničko: ne

Plaćanje će biti elektroničko: ne

5.1.15. Tehnike

Okvirni sporazum:

Nema okvirnog sporazuma

Informacije o dinamičkom sustavu nabave:

Nema dinamičkog sustava nabave

5.1.16. Dodatne informacije, posredovanje i pravna zaštita (preispitivanje)

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu): 1. und 2. Vergabekammer des Landes Sachsen-Anhalt

Informacije o rokovima za preispitivanje: (1) Etwaige Vergabeverstöße muss der Bewerber /Bieter gemäß § 160 Abs. 3 Nr. 1 GWB innerhalb von 10 Tagen nach Kenntnisnahme rügen. (2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 2 GWB spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung

benannten Frist zur Abgabe der Bewerbung oder der Angebote gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 3 GWB spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbungs- oder Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (4) Ein Vergabenachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB innerhalb von 15 Kalendertagen nach der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der Vergabekammer einzureichen.

Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave: Drees & Sommer SE
Organizacija koja pruža više informacija o postupcima preispitivanja (pravne zaštite): GKW - Gemeinschaftsklärwerk Bitterfeld-Wolfen GmbH

Organizacija koja prima zahtjeve za sudjelovanje: GKW - Gemeinschaftsklärwerk Bitterfeld-Wolfen GmbH

8. Organizacije

8.1. ORG-7001

Službeno ime: GKW - Gemeinschaftsklärwerk Bitterfeld-Wolfen GmbH

Registracijski broj: 0345514-0

Poštanska adresa: Am Klärwerk 1

Grad: Bitterfeld-Wolfen

Poštanski broj: 06803

Zemlja – podregija (NUTS): Anhalt-Bitterfeld (DEE05)

Zemlja: Njemačka

Kontaktna točka: Frau Schneider

E-pošta: s.schneider@gkw-biwo.de

Tel.: +49 34939999354

Profil kupca: <https://www.tender24.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=Details&TenderOID=54321-Tender-19c6bf8e68a-23e635d5f99796bc>

Uloge ove organizacije:

Kupac

Organizacija koja prima zahtjeve za sudjelovanje

8.1. ORG-7003

Službeno ime: Drees & Sommer SE

Registracijski broj: Leipzig

Grad: Leipzig

Poštanski broj: 04109

Zemlja – podregija (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)

Zemlja: Njemačka

Kontaktna točka: Verfahrensbetreuung: Herr Müller

E-pošta: dario.mueller@dreso.com

Uloge ove organizacije:

Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave

8.1. ORG-7004

Službeno ime: 1. und 2. Vergabekammer des Landes Sachsen-Anhalt

Registracijski broj: 0345514-0

Poštanska adresa: Ernst - Kamieth - Straße 2

Grad: Halle

Poštanski broj: 06112

Zemlja – podregija (NUTS): Halle (Saale), Kreisfreie Stadt (DEE02)

Zemlja: Njemačka

E-pošta: vergabekammer@lvwa.sachsen-anhalt.de

Tel.: +49 3455140

Uloge ove organizacije:

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu)

8.1. ORG-7005

Službeno ime: GKW - Gemeinschaftsklärwerk Bitterfeld-Wolfen GmbH

Registracijski broj: 0345514-0

Grad: Bitterfeld-Wolfen

Poštanski broj: 06803

Zemlja – podregija (NUTS): Anhalt-Bitterfeld (DEE05)

Zemlja: Njemačka

E-pošta: s.schneider@gkw-biwo.de

Uloge ove organizacije:

Organizacija koja pruža više informacija o postupcima preispitivanja (pravne zaštite)

8.1. ORG-7006

Službeno ime: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registracijski broj: 0204:994-DOEVD-83

Grad: Bonn

Poštanski broj: 53119

Zemlja – podregija (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Zemlja: Njemačka

E-pošta: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Tel.: +49228996100

Uloge ove organizacije:

TED eSender

10. Promjena

Verzija prethodne obavijesti koja se mijenja

:

0938fd69-77a6-4983-b115-79af906b9313-01

Glavni razlog promjene

:

Ažurirane informacije

Opis

:

Verlängerung Angebotsfrist - aufgrund dessen neue Version der Vergabeunterlagen

10.1. Promjena

Identifikator odjeljka: LOT-0000

Informacije o obavijesti

Identifikacijska oznaka / verzija obavijesti: cdf47c92-46ff-46aa-8df2-f452ebbc7bb6 - 01

Vrsta obrasca: Nadmetanje

Vrsta obavijesti: Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim

Podvrsta obavijesti: 16

Datum slanja obavijesti: 25/06/2026 16:24:05 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme,
srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Jezici na kojima je ova obavijest službeno dostupna: njemački

Broj objave obavijesti: 442648-2026

Broj izdanja SL S-a: 122/2026

Datum objave: 29/06/2026